

## Tí xroon chr'énhen ch'ín Pablo tí sín tjejó chjasin Éfeso

*Ch'in Pablo ikjin xroon k'uáyéhe tí n̄inko chjasin  
Éfeso*

<sup>1</sup> Janhan Pablo tsíkjeýána Jesucristo kixin xikaha tjinkaon Dios tsjàkua itén ch'án. Janhan mé ikjian tí xroon chr'anhánrá tí jahará tjejórá chjasin Éfeso tinkachónkirá Dios la ko titekáonrá Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Tjéjtáncháha It'éni Dios la ko Ìnchéni Jesucristo kixin kjuasáyé ch'án chrókjuintayaonrá ch'án la ko chrótjáhará ch'án kjuaxróxin.

*Ts'áyéheni tí nkehe jína kuènte Cristo*

<sup>3</sup> Chjéheni kjuasáya Dios mé It'é Ìnchéni Jesucristo. Jeheni mé tinkáchónkini Jesucristo la mé xikaha jehe ch'án mé kjuíncheyaonni ch'án kixin kaín nkehe jína tixin nkaya nkajní kjuanjon ch'án. <sup>4</sup> Dios mé kjueyá ch'án tí jeheni kixin chrókuinkáchónkini Cristo tí naxa t'ónahya chjasintajni. Tjinkaon ch'án kixin chrók'uejóni tí tjen ch'án ntá kjuínchetjóáni ch'án kixin kaín jie kjuatsenhenni ch'án. <sup>5</sup> Imá tjuèhe Dios tí jeheni ntá tsíkjeýáni ch'án kixin ts'ónani xjeen ch'án kixin kuinkáchónkini Jesucristo. Mé xikaha tsíkjenkayáxin ch'án kixin xikaha kóxrjính̄in ch'án. <sup>6</sup> Méxra imá tjancheheni kjuasáya Dios kixin kjuíncheyaonni ch'án kixin ó tinkáchónkini tí Xjeen ch'án, imá tjuèhe ch'án. <sup>7</sup> Imá tjuèhe Dios tí jeheni la xikaha kuaáxinni ijnié tí Xjeen ch'án k'úitji la

xikaha tsjìixín kaín ijyéni. <sup>8</sup> Dios kjuakoxin ch'án kixin imá tjuèheni ch'án. Kjuanjon ch'án kaín kjuachaxin kixin chrókuiexínni jína la ko kjuanjon ch'án kjuaxrexinkaon jína. <sup>9</sup> Dios kjuínchenoheni tí nkehe jehó ch'án tjenkayáxin ch'án, mé tí nkehe tóxrjínhin ch'án tsoxiteyá. <sup>10</sup> Tí nkehe tsíkjenkayáxin ch'án la tsoxiteyá tí yaon tsíchrónka ch'án. La ntá jehe ch'án tsjanjon kjuachaxin kixin Jesucristo ts'etueñhen ch'án kaín xín nkehe siín nkaya nkajní la ko chjasintajni.

<sup>11</sup> Dios kjueyáni kixin chrókuinkáchónkini Cristo la ntá xikaha chrók'uáyéheni tí nkehe tsík'áyéhe ch'án. Kaín tíha la mé xikaha tsonhen éxí tóxrjínhin Dios. <sup>12</sup> Mé xikaha kjuích'e ch'án kixin ntá jeheni kuítekaonni Cristo saoxín chrók'uejóni chrókjuancheheni kjuasáya Dios kixin tí kjuachaxin jié chóna ch'án. <sup>13</sup> A ntá kjaxin jahará ó kuinhínrá tí tan jína ntoá chrónka nkexrí tsaáxinni, a ntá ó kuinkachónkirá Cristo. La ntá jnkokoá k'uáyéheni Nchakuen Dios k'ónani xjeen ch'án kixin tinkáchónkini ch'án. Mé xikaha ó xiteyá tí nkehe tsintáchro ch'án. <sup>14</sup> Tí Nchakuen Dios kuitonhenni mé kjuínchenoexínni Dios kixin tsakjani kaín nkehe tsjanjon ch'án tió tsaáxin kaín ni tinkáchónkini ch'án. Ntá xikaha kaín ni tsjancheheni kjuasáyé ch'án kixin tí kjuachaxin jié chóna ch'án.

*Ch'ín Pablo kjuanchehe Dios kixin antsi chrókónohe tí sín tinkáchónki Ìnchéni*

<sup>15</sup> Méxra ó kuinhan kixin imá tinkachónkirá Ìnchéni Jesús la ko imá tjuèhéra kaín tí í so sín tinkáchónki Dios. <sup>16</sup> Ntá janhan nunca

t̄ituaḡya nixjaḡa Dios t̄jáncháh̄a kjuasáya kíxin ó tinkachónkirá ch'án. <sup>17</sup> Tjénixjaḡa Dios, mé jehe ch'án mé ichr'án Inchéni Jesucristo, mé It'éni imá t̄jetoan la t̄jéjtáncháh̄a ch'án kíxin tsotjáhará ch'án kjuaxrexinkaon jína kuènte Nch̄akuen ch'án kíxin ntá āntsí chrókuiénxinrá jína tí nkehe kuènte ch'án kíxin ntá āntsí má chróchoxinrá ch'án. <sup>18</sup> K̄jaxin t̄jéjtáncháh̄a Dios kíxin tsjink̄itsa ch'án tsjanjon ch'án ijnko kjuaxrexinkaon jína kíxin ntá t̄sonohará ts'ejochonhénrá kíxin x̄ikaha k̄jueyará ch'án. La ko t̄sonohará kíxin imá t̄jetoan tí nkehe sinchek̄itonhenni ch'án kíxin jeheni mé tinkáchónkini ch'án. <sup>19</sup> La ko k̄jaxin t̄jéjtáncháh̄a Dios tsjink̄itsará ch'án t̄sonohará kíxin tí kjuachaxin kuènte ch'án mé ijnko nkehe imá jié noehyani nketí kjuèxín. Tí kjuachaxién ch'án mé nchexraxinkaon tí sín tinkáchónki ch'án. Jnkokón tí kjuachaxin chóntani la ko tí kjuachaxin imá jié kjuakoxin ch'án <sup>20</sup> tió kjuínchexechón ch'án Cristo. Ntá Cristo sák̄jui kjuák'et̄jaxin ch'án t̄ja ch̄jina tí It'é ch'án itjen nkaya nkajní. <sup>21</sup> Mé x̄ikaha k̄juanjon Dios kjuachaxin kíxin Cristo ts'et̄uēnhen ch'án kaín xín gobierno la ko kaín tí sín t'et̄oan. Ijie t̄jet'et̄uēnhen ch'án kaín xín nkehe siín ch̄jasintajni la ko chr'éxin ts'et̄oan ch'án k̄jaxin. <sup>22</sup> Cristo k'uáyéḡe ch'án kjuachaxin ts'et̄uēnhen kaín xín nkehe siín. Jehe ch'án mé ts'et̄uēnhen kaín tí sín k'óna n̄inkoé ch'án. <sup>23</sup> Tí n̄inko mé éxí tí cuerpo kuènte ch'án la jehó ch'án mé t'et̄uēnhen ch'án. Jehó ch'án mé kuènte ch'án kaín xín nkehe siín.

## 2

### *Kuaáxinni kjuachaxién Dios*

<sup>1</sup> La ntá ijie Dios mé kjuínchekitonhanrá tí kjuachón jnkochrixín kixin tinkachónkirá Cristo. Senó la jahará la éxi tsík'enrá kixin tí jínahya k'uékjich'era la ko tí jie k'uékjásinrá. <sup>2</sup> Mé xikaha k'uéchréhérá éxi sítóhnen chjasintajni. K'uékjinchexiteyéhérá éxi tóxrjínhin tí nchakuen jínahya t'etuenhen tí xrínto la ko t'etuenhen kaín xín tí chojni titekakuenhya Dios. <sup>3</sup> Kaínni xikaha k'uék'ejóni tí ósé a naxa kjuínchexiteyéheni tí nkehe ntáchro asénni la ko kjuínchexiteyáni tí kjuaxrexinkaon jínahya k'uéchóntani. A ntá tí naxa xikahó chrókjuich'eni la Dios imá chrókjuinчекjasóteni éxi tsjasóte tí í so sín. <sup>4</sup> A ntá Dios mé imá kuikonóeheni ch'án la ko imá tjuèheni ch'án. <sup>5</sup> La ntá kjuanjon ch'án tí kjuachón éxi chóna Cristo. Jeheni la éxi chojni tsík'en k'uék'ejóni xikaha kixin tí jie k'uékjasinni. A ntá jie kjuasáyé Dios tsaáxinrá ch'án. <sup>6</sup> Dios mé kjuínchexechón Cristo Jesús la ko kjaxin jeheni tsoxechónni kixin ts'ejókoni ch'án nkaya nkajní. <sup>7</sup> Mé xikaha kjuích'e ch'án kjuakoxin ch'án la naxa tjetjakoxin ch'án kixin tjuèheni ch'án la ko kjuínkítsani ch'án kixin tinkáchónkini Cristo Jesús. <sup>8</sup> Kjuasáyé Dios kixin kuaáxinrá ch'án kixin tinkachónkirá ch'án kixin táha la jehya jahóra k'uitjará tíha. Náhí. Táha la mé kjuasáyé Dios kixin tjáhará ch'án. <sup>9</sup> Kixin jehya ichrén nkehe jína kjuích'eni kixin chrókjuinchehnkexínni. <sup>10</sup> Dios mé kjuích'éna tí jeheni ntá chr'éxin kjuínkítsa ch'án kixin tsinkáchónkini Cristo Jesús, kixin ntá

chrókjuich'eni tí xra jína kixin xikaha tsíkjenkayáxin ch'án tí senó a.

*Kjuaxróxin tjejóni kixin tinkáchónkini Cristo*

<sup>11</sup> Méxra jahará la jehya chojni judíorá. Mé tí sín judío ntak'inrá sín chojni chóntahya tí xroye tí jahará. A ntá tí sín judío, mé tí sín itsa sín xroye cuerpo kuènte sín, mé nchek'in sín asén sín tí chojni chóna xroye. <sup>12</sup> Xráxinkáonrá kixin tí senó la k'úechonhyará Cristo. Jahará la jehya kuènte tí nación Israel la xikaha k'úechonhyará tí nkehe tsík'etōan Dios la ko tí nkehe tsíntáchro ch'án tsjanjon ch'án. Mé xikaha k'uék'ejorá la k'úechonhyará Dios la k'úechoénhyará kixin chrókuaará. <sup>13</sup> La ntá ijie la ó tinkáchónkirá Cristo Jesús. Jahará tí ósé imá ikjín k'uék'ejorá. La ntá jie la ó kóchjineherá ch'án kixin k'uenyákonhánrá ch'án, k'úitji ijnié ch'án. <sup>14</sup> Jehe Cristo mé tjejóxinni kjuaxróxin. La ntá tí sín judío la tí sín jehya sín judío ntá jie jnkokoá chrókjuenkayáxin sín kixin k'óna éxí jnkokoá chjasin. Cristo k'óxíka ch'án tí kjuanínkaon éxí ijnko tjat'ō k'uinkákonhen. <sup>15</sup> Jehe ch'án kjuasóte ch'án, la kjuatsen ch'án tí ley. Tí iyó chjasin k'uéjō kjuích'éna ch'án jnkokoá chjasin nixin kixin tinkáchónki sín ch'án. Mé xikaha kjuanjon ch'án kjuaxróxin. <sup>16</sup> Mé xikaha k'uenyákonhenni ch'án k'uenxín ch'án tí ntacruz la kjuakjiiin ch'án tí kjuanínkaon k'uék'ixin tí iyó chjasin k'uékjanjon sín kixin ntá kjuaxróxin ts'ejóko sín Dios la kaín sín jnkokoá k'óna éxí jnkokoá cuerpo kuènte ch'án.

<sup>17</sup> Cristo mé ikui la kjuakohe ch'án kaín chojni tí tan jína kixin kjuaxróxin ts'ejóni kaín ni, mé tí jahará kjónté k'uék'ejorá ikjín tí tjen Dios

la ko kjaxin tí sín chjinaxón k'uéjǒ. <sup>18</sup> A ntá kjuachaxin kuènte Cristo la kaín ni kjónté jeheni o í so chojni mé tsochjineheni It'éni Dios kixin jnkokoá k'uáyéheni Nchakuen ch'án. <sup>19</sup> A ntá jahará la í tóyóahyará chojni tsíkjixin ókjé la ko jahará la jehya ókjé chjasin tjejorá. Kaínni la chóntani kjuachaxin kixin kaín ni la tinkáchónkini Dios la kaín ni la k'ónani chojni kjéhya ch'án. <sup>20</sup> Jahará la mé tsík'ónará ijnko nchia tjat'o jíé k'óna chrítaón tí xro k'uejo tí sín kjueyá Jesús la ko tí sín tsíchr'án Dios chrónka itén ch'án ósé. La ntá Jesucristo mé tí xro imá t'etōan kuènte tí tjat'o a. <sup>21</sup> Tí xrankixín mé Cristo la chrítaón k'óna kuènté nchia la tinkák'ánkí tí nchia kixin jína tsjak'e, ntá tsjixraká kixin ts'óna ijnko nínko tjóá kuènte Ìnchéni. <sup>22</sup> Mé xikaha jahará tinkachónkirá Cristo la tsojnkotsérá kaín rá ts'óna éxí ijnko nchia kuènte Dios la ntaha tsjak'exenhen tí Nchakuen ch'án.

### 3

*Ch'ín Pablo k'uáyéhe ch'án tí xra tsjakohe ch'án tí sín jehya judío tí tan jína*

<sup>1</sup> Mé xikaha janhan Pablo mé tjéchinaxián tí tjákua itén Cristo Jesús kixin jína ts'ejorá kjónté jehya chojni judío tí jahará. <sup>2</sup> Chrókónohará kixin kjuasáyé Dios kjuanjon ch'án tí xra k'uayáha kixin tsjakohará. <sup>3</sup> Dios mé kjuakoxin tí nkehe tjenkayáxin ch'án ninkexró noehya mé kjuínchenóna tíha la ntá xikaha ikjian ijnko xroon kánhyó tsjé nixja k'uayéhérá. <sup>4</sup> Tió sijnchekuáxinrá tíha ntá tsonohará kixin ó nóna tí nkehe kuènte Cristo ninkexró k'uénoehya. <sup>5</sup> Tí nkehe la ninkexró

k'uénoehya tí ósé a. A ntá jie kjuachaxin kuènte Nchakuen Dios la Dios kjuínchenoexín tí sín kjueyá Jesús ch'ehe ch'án xr̄a la ko tí sín chrónka itén ch'án. <sup>6</sup> Tí nkehe ninkexró k'uénoehya la tíhi: Kuínhin tí sín jehya judío tí tan jína kixin nkexrí tsaáxin sín la ntá tí sín jehya judío la ó jnkokón ts'áyéhe sín nkehe jína éxi ts'áyéhe tí sín judío. La ntá jnkokoá ts'óna sín tí cuerpo kuènte Cristo la jnkokón ts'áyéhe sín kaín tí nkehe tsíchrónka Dios sinchexiteyá Cristo Jesús.

<sup>7</sup> Janhan k'uékíteka<sub>ka</sub>konhya, a ntá jie kjuasáyé Dios kjuanjon ch'án tí xr̄a i s̄it'a kixin tsjākua tí itén ch'án kixin tí kjuachaxin kuènte ch'án. <sup>8</sup> Janhan mé kánhyó tjetóan kixin janhan la imá intsína la kaín tí í so sín tsíkjinchetjóá Dios la antsí tjetóan sín. Kjonté la Dios mé kjuínchekitonna tí xr̄a imá tjetóan kixin tsotjanka tí sín jehya sín judío tí tan jína nkexrí imá tjetóan tí nkehe kuènte Cristo. <sup>9</sup> La k'uayáha tí xr̄a tsotjanka kaín xín chojni nkexrí tsíkjenkayáxin Dios tí ósé kixin nijnko nkexro k'uénoehya tíha. Mé jehe ch'án mé kjuích'éna ch'án kaín xín nkehe. <sup>10</sup> Mé xikaha kónhen kixin ntá tí sín kuènte n̄inko tsjakuexin sín kaín xín tí sín t'etóan nkaya nkajní kixin tsonohe sín kixin xikaha kaín nkehe jína tsíkjenkayáxin Dios. <sup>11</sup> Kaín tíha kjuích'e Dios éxi tsíkjenkayáxin ch'án ntá Inchéni Jesucristo la ó kjuínchexiteyá tíha. <sup>12</sup> Kjuasáyé Cristo ntá ó chóntani kjuachaxin tsqchjineheni Dios kixin tinkáchónkini ch'án. <sup>13</sup> Méxr̄a xrjanóahará kixin chrókuitoéhyará chrókuinkachónkirá ch'án kjonté tjétjasótena kixin kaín tíha kónhen kixin jahará chrók'uejoxinrá jína.

*Cristo imá tjuèheni*

<sup>14</sup> Méxra xikaha tjak'éxian tóch'ian nkayakon It'é Ìnchéni Jesucristo. <sup>15</sup> Mé tsík'áyéhe ihnié Dios kaín xín chojni tinkáchónki ch'án mé tí sín siín nkaya nkajní la ko tí sín siín chjasintajni. <sup>16</sup> Tjáncháha It'éni kixin tsjanjon kjuachaxin kuènte ch'án ts'ayéhérá kjuachaxién Nchakuen ch'án <sup>17</sup> kixin Cristo chróchónta asánrá kixin tinkachónkirá ch'án la ntá ntoá chrók'uejorá éxi ijnko nta tsíkji nuèe ninka la chrótjuéhérá kíchuará. <sup>18</sup> Ntá jahará la ko tí í so sín tinkáchónki Ìnchéni mé chrókuiénxinrá nkexrí tonxín la ko kjinxin la ko ninkaxín la ko ntetoxín kixin nkexrí tjuèheni Cristo. <sup>19</sup> Tjáncháha Dios kixin antsí chrókónohará nkexrí imá tjuèhe ch'án tí jeheni mé antsí má tjuèheni ch'án la tsjachahyani tienxinni kaín tíha. A ntá tí jehe ch'án chrókjuinkitsani ch'án la antsí chrókuiénxinni tí kjuachaxin kuènte ch'án.

<sup>20</sup> Ijie la chjéheni kjuasáya Dios kixin jehe ch'án chónta kjuachaxin tsjanjon ch'án antsí má tsjé nkehe que tí nkehe kjuanchiani o tí nkehe kjuenkayáxinni. Mé tsjanjon ch'án kaín tíhi kjuachaxin kuènte ch'án mé tsjinkitsa tí jeheni. <sup>21</sup> Kjuasáyé Dios itjen jnkochrín kixin Cristo Jesús kjuínchekaá ch'án tí ninko, mé xikaha ó xiteyá jnkochrín. Amén.

## 4

*Jína chrók'uejókoni kíchó ni kixin chóntani Nchakuen Dios*

<sup>1</sup> Janhan mé tjéchjinaxián tí xra kuènte Ìnchéni. Méxra xrjanóahará kixin jína chrók'uejorá



kíxin xíkaha Dios tsíkjeyá tí jahará. <sup>2</sup> Méxra chrókjuínchehnkehyará la ko chrókójiáhyará la ko chrókójínará chrókóninkákonhyará la ko chrótjuèhérá kíchuará. <sup>3</sup> Méxra jína chrók'uejokoará kíchuará kíxin chrókjuinkítsa Nchakuen Dios kjuaxróxin chrók'uejorá la ko jnkokoá chrókjuenkayáxinrá. <sup>4</sup> Itjen jnkokoá cuerpo la ko itjen jnkokoá Nchakuen Dios la ko Dios k'uíyēhe kaín ni kíxin jnkokoá nkehe ts'ejóchónhenni. <sup>5</sup> Chóntani jnkokoá Ìnchéni la ko jnkokoá nkehe tinkáchónkini la ko ó jnkokoá vez kuíkiteni. <sup>6</sup> Itjen jnkokoá Dios la jehe mé It'é kaín chojni. Jehe ch'án mé t'ayakonhen ch'án kaín nkehe la ko t'etuenhen ch'án kaín nkehe.

<sup>7</sup> Jnkojnkoní k'uáyéheni kjuachaxin sich'eheni Dios xra kíxin xíkaha kjuanjon Cristo. <sup>8</sup> Méxra xíkaha nixja xroon itén Dios kíxin:

“Jehe ch'án sákjuí ch'án nkaya nkajní la ko sákjuíko ch'án tí sín tjejóchjina,  
la ntá kjuínchekitonhen ch'án chojni jnkojnko kjuachaxin kuènte ch'án.”\*

<sup>9</sup> ¿Ntá nkexrí t'axrjexín kíxin sákjuí ch'án? Tíhi mé t'axrjexín kíxin jehe ch'án mé senó k'uínkajinxin ch'án nkaya nkajní la kjuák'e ch'án chjasintajni. <sup>10</sup> Jehe ch'án mé k'uínkajinxin ntiha mé ntá jie sáxíkji ch'án tí nkajní imá noi. La ntá tjet'etuenhen ch'án kaín xín nkehe. <sup>11</sup> Jehe ch'án mé kjuínchekitonhen ch'án ijnko kjuachaxin jnkojnko chojni. Kjueyá ch'án iso chojni k'óna apóstol la ko í so sín tsochrónka sín tí nkehe kjuínchenohe sín Dios la ko í so sín tsochrónka

\* 4:8 Salmo 68.18

sín tí tan tsaáxinni. La ko kjueyá ch'án í so sín ts'óna pastor la ko í so sín tsjako sín itén ch'án. <sup>12</sup> Mé xikaha tí xrá k'uáyéhe tí sín kjueyá ch'án kixin sich'ehe sín ch'án xrá kixin ntá ts'ánkí tí sín k'óna tí cuerpo kuènte Cristo. <sup>13</sup> Ntá xikaha kaín ni jnkokoá tsinkáchónkini tí Xjeen Dios la ko tsochóxinni ch'án jína kixin ntá xikaha ts'ónani chojni ntoá nchexiteyá la ko chrókónoheni éxí nkexrí tjinkaon Cristo. <sup>14</sup> Méxrá chrók'ónahyani éxí xjan ntsíntí. Tí xjanntí la xráhya tsjinkí kjuaxrexinkaon éxí ijnko nkehe sákjuiko xrinto xikaha kixin sich'iyehé sín chojni ijnko nkehe nixin la xráhya titekaon sín. Tí chojni ch'ia tjinkaon sín tsjachroeni sín í jnko ntia ntoáhya kixin chrok'uitjáyenhenni Cristo ntá chrókjuasinni jie. <sup>15</sup> A ntá íchá jína chrónixjani tí nkehe chaxín ntoá la kaín asénni chrótjuèheni kichó ni ntá xikaha chrókónoheni kixin xikaha tjinkaon Cristo. Jehé ch'án mé tí kja t'etuèhen tí cuerpo kuènte ch'án. <sup>16</sup> A ntá kjuachaxièn Cristo kuenté tí cuerpo, tí ch'e xrá jnkokón la tjinkitsa kuenté. Ntá jnkojnkoní jína ch'eni xrá la mé xikaha ts'ánkí tí xrá kuènte ch'án la mé jína chrótjuèheni kichó ni.

*Tí kjuachaxin nixin kuènte Cristo*

<sup>17</sup> Tíhi mé ntáxrjan la ko tétuèhanrá kjuachaxièn ihnié Inchéni. Ijie la chrók'uejohyará éxí ch'e tí sín chónhya Dios. Kaín nkehe tjenkayáxin sín la ntoáhya tíha. <sup>18</sup> Tí nkehe tjenkayáxin sín la sítié la chónhya sín tí kjuachón tjanjon Dios kixin tienxínhya sín kixin chrohya tsitekaon sín Dios. <sup>19</sup> Ó tsíkinchek'itjáyan sín tí kjuaxrexinkaon kuènte sín la í tósuèhya sín chrókjuasin sín jie.

Imá tóxrjínhin sín chrókjuich'e sín kaín nkehe jínahya. <sup>20</sup> A ntá jahará xikahya xrakohará tí nkehe kjuako Cristo, <sup>21</sup> tí chaxín kuinhínrá kuènte ch'án la ko tsíxrakohará tí nkehe chaxín ntoá kuènte ch'án. <sup>22</sup> Méxra t̄itohérá tí kjuaxrexinkaon ntaxin k'uékjenkayáxinrá ósé k'uék'ejorá mé ijnko nkehe jínahya naxa t'ayahará. <sup>23</sup> Jahará t'ichjánxin kixin chrókónixin tí kjuaxrexinkaon kuèntará la ko tí nchakuanrá. <sup>24</sup> Méxra chrókuákjárá tí kjuaxrexinkaon nixin kjuích'éna Dios xikaha tjinkaon ch'án la ntá chrókjuákoxinrá ijnko ntia jína ntoá.

<sup>25</sup> Méxra chrókuītōhérá tí kjuach'ia. Méxra jnko-jnkorá chrónixjehérá kichuárá ntoá kixin kaín ni tsík'ónani jnkokoá cuerpo.

<sup>26</sup> Tí chrókóninkáonrá la chrókjuásinhyará jie la chrókóninkákonhyará kuenté yaon. <sup>27</sup> Chrókuītōéhyará kixin Tsochren chrókjuit'ayahará.

<sup>28</sup> Tí jnkojínrá kueerá la t̄itohérá kjuachee. Íchá jína kixin itjára chrókjuich'exínrá xra kixin tsochon-tará chichaon sinchek̄itonhénrá jnkojín nkexro t'ichjánxinhin.

<sup>29</sup> Nixjahyará tí nkehe náxrjónhya. Nixjará ijnko tan jína kixin tsjink̄itsará ts'ánkí kjuaxrexinkaon kuènte kichuárá la xikaha tsjink̄itsará tí sín tjejótinhin. <sup>30</sup> Nchek'áváhyará tí Nchakuen Dios kixin tíha mé k'uayéxinrá éxí ijnko xroye kixin t̄onoaxínrá kixin jahará mé tinkachónkirá Dios la ko tsochonhénrá tí yaon itsi ch'án ntá tsjintaxín tsaará.

31 Títōh<sub>é</sub>r<sub>á</sub> tí kjuanínkaon chontará la ko títōh<sub>é</sub>r<sub>á</sub> tí nkehe ntoáhya tjenkayáxinr<sub>á</sub> la ko títōh<sub>é</sub>r<sub>á</sub> tí kjuanoṭon la ko káin nkehe jínahya. 32 A ntá chrókójínar<sub>á</sub> chrókujikonóh<sub>é</sub>r<sub>á</sub> kíchuár<sub>á</sub>. Sínchek'itjáyen<sub>h</sub>énr<sub>á</sub> ijíé kíchuár<sub>á</sub> kíxin Dios kjuatsen tí jíe chontará kíxin tinkachónkir<sub>á</sub> Cristo.

## 5

### *Jína chrók'uejó tí sín k'óna xjeen Dios*

1 Jahará ó k'óna xjeen Dios la tjuahará ch'án. Méxra chrókóxakonhanr<sub>á</sub> chrókjuákoxinr<sub>á</sub> éxí kjuakoxin tí jehe ch'án. 2 Chrótjuèh<sub>é</sub>r<sub>á</sub> kíchuár<sub>á</sub> éxí Cristo tjuèhe tí jeheni kíxin jehe ch'án la k'uenyákonhenni ch'án, éxí yóhe ijnko kolélo xíkaha kjokehe sín Dios la kóchéhe Dios k'uáyéhe ch'án tí xraxé náxrjón.

3 Ntá jahará mé tsík'ónar<sub>á</sub> chojni kuènte Dios la ntá chrónixjahyar<sub>á</sub> kuènte í jnko chojni chjin ókjé chrókjuásinkoar<sub>á</sub> jíe la ko chrókjuenkayáxinhyar<sub>á</sub> ninkehó nkehe náxrjónhya la ko chrókjuakéhya asánr<sub>á</sub> tí nchónhya nkehe chróchontará. 4 Chrónixjahyar<sub>á</sub> ijnko nkehe náxrjónhya o ijnko nkehe chónkó o ijnko nkehe tjuáhya kíxin jehya kuènte Cristo tíha. Íchá jína antsí má chrókjuancheher<sub>á</sub> Dios kjuasáya. 5 Ó nohar<sub>á</sub> kíxin tí nkexro tjasinko jíe í jnko chojni chjin ókjé la ko tí nkexro ch'e tí nkehe tjuáhya la ko tí nkexro tjak'e asén sín tí itsjé nkehe chróchón<sub>t</sub>a sín la mé tíha ó yóhe tí nkexro tinkáchónki nkehe tsíkjanoya xíkaha. Mé tí nkexro xíkaha ch'e mé tsjachahya ts'ixenhen tí tjet'etoan Cristo la ko Dios. 6 Méxra tjánjonhyar<sub>á</sub> kjuachaxin sit'ayahar<sub>á</sub>

ninkexró chrónka tí nkehe chónkó. Méxra xikaha ntá itsi tí kjuanínkaon kuènte Dios la tsjasóte tí sín titekakuenhya sín tí jehe ch'án. <sup>7</sup> Méxra chrók'uítohyará tí sín xikaha ch'e.

<sup>8</sup> Senó la k'uék'ájirá ntia sítié. A ntá ijie ó k'ónará chojni kuènte Ìnchéni la ó xritjejórá tí ntia t'inkaséyan kuènte ch'án. Méxra tjenkayáxinrá jína éxí tí sín xritjejó tí ntia t'inkaséyan. <sup>9</sup> Tí t'inkaséyan t'axrjeníxin kaín nkehe jína la ko tí nkehe chaxín la ko tí nkehe ntoá. <sup>10</sup> Tóxakonhanrá chrókjuich'erá tí nkehe tóxrjínhìn Ìnchéni. <sup>11</sup> Tankiéhyará tí sín ch'e xra náxrjónhya mé tí sín a ch'e xra tí sítié. Íchá jína tsjákoxinrá tí xra tí itjen tí t'inkaséyan. <sup>12</sup> Chróksuèhèni chrónixjani kuènte tí nkehe imó ch'e tí sín jínahya. <sup>13</sup> Tí t'inkaséyan mé tsonoxíxin kaín xín nkehe la mé tí xrohi ts'ikonxínni jína kaín nkehe. <sup>14</sup> Mé xikaha ntáchro xikihi:  
T'aya jaha tjéchrian t'inkatjenxian tí siín tí sín tsík'en.

Cristo mé tjetjoka xrohi.

<sup>15</sup> Méxra imá chrókóxakonhanrá jnkojína chrók'uejórá. Jehya éxí tí sín noehya chrók'uejórá. Náhi. Chrók'uejórá éxí ijnko chojni nohe má. <sup>16</sup> Chrókóxakonhanrá chrókjuich'erá xra tí jie kíxin itsi ijnko yaon jínahya xitjahya sich'erá xra. <sup>17</sup> Chrókólontihyará. Chrókóxakonhanrá chrókuiénxinrá tí nkehe tóxrjínhìn Ìnchéni. <sup>18</sup> Chrókókoanhyará kíxin tíha mé chrók'uitjayanxínrá. Íchá jína chrókjuánjonrá kjuachaxin chrók'uetuanhanrá Nchakuen Dios. <sup>19</sup> Chrónixjexínrá kíchuará tí salmo la ko tí himno la ko chrótsjerá la xikaha kaín asánrá

chrókjuancheherá kjuasáyé Ìnchéni. <sup>20</sup> Jnkochríxín chjehérá kjuasáya It'éni Dios kíxín kaín nkehe kjuanjon ch'án la ko chrókjuanchaxínrá kjuasáya kjuachaxién ihnié Ìnchéni Jesucristo.

*Jína chrók'uejókoni tí sín kjéhyani kíxín tinkáchónkini Ìnchéni*

<sup>21</sup> Títekákonhénrá kíchuará kíxín ó tinkáchónkirá Ìnchéni. <sup>22</sup> Tí chojni chjin chrókjuinchexiteyéhe xì sín éxí nchexiteyéhe sín Ìnchéni. <sup>23</sup> Tí chojni ntoa chóna kjuachaxin ts'etuenhen ichjién éxí Cristo mé ikja t'etuenhen tí nínko. Kjaxin jehe ch'án kjuínchekaá ch'án tí nínko, mé tí cuérpoé ch'án. <sup>24</sup> Méxra éxí tí nínko nchexiteyéhe Cristo mé xíkaha kjaxin tí chojni chjin chrókjuinchexiteyéhe tí xìi.

<sup>25</sup> Tí chojni ntoa chrótjuèhe tí ichjién kíxín éxí Cristo la tjuèhe tí nínko la k'uenyákonhen ch'án. <sup>26</sup> Mé xíkaha kjuích'e Cristo kíxín sinchetjóá ch'án tí nínko mé kjuínchetjuáxin ch'án tí ntá kuíkitexín sín kjuachaxién itén ch'án. <sup>27</sup> Ntá tsjanjon ch'án tí jeheni éxí ijnko nínko imá jína chóntahya jie la ko chóntahya ninkehó nkehe náxrjónhya, mé ijnko nínko tjóá la ko ntoá. <sup>28</sup> Mé xíkaha tí chojni ntoa chrótjuèhe tí ichjién sín éxí tjuèxín ch'án cuérpoé ch'án. Tí nkexro tjuèhe ichjién mé kjaxin tjuèhe asén ch'án. <sup>29</sup> Kohya ninkexró nínkakohen tí cuerpo kuènte. Kaín chojni la ine sín la t'ayakonhen sín cuérpoé sín la mé xíkaha Cristo t'ayakonhen tí nínko. <sup>30</sup> Kaínni mé k'ónani cuerpo kuènte ch'án. Jeheni mé ntøe ch'án la ko huésóé ch'án. <sup>31</sup> Ntáchro kíxín: “Méxra ijnko chojni ntoa mé tsítóhe it'é la ko ìné kíxín tsakja ichjién

la yóí sín mé ts'óna éxí jnkokoá chojni.”\* 32 Tíhi mé ijnko nkehe imá jié tienxínhya ninkexró. Mé janhan xrjanka kuènte Cristo la tíha mé njnkoé ch'án. 33 Méxra kjaxin tjéxrjanka kixin chojni ntoa t'ichjánxin tsotjuèhe ichjién sín éxí tjuèxín asén sín la tí chojni chjin chróchóntehe sín kjuasáya tí xìi sín.

## 6

1 Jahará chánjanrá la t'ichjánxin sìnchexiteyéhérá it'ará la ko ìnará kixin tjuèherá Ìnchéni kixin tí xíkaha mé jína. 2 Tí nkehe saoxín tsík'ítuenhenni kixin chrókuitekaonni ntá chrókjuanjon Dios nkehe mé tíhi: “Chrókjuikosáyehérá it'ará la ko ìnará 3 kixin mé náxrjón chrók'uejorá la isé chrók'uejorá ntihi chjasintajni.”\*

4 Jahará it'é xjan la chrókjuìnchekónínkakonhyará tí xjaanrá. Íchá jína kixin sìnchek'ánkixinrá xjaanrá ijnko kjuaxrexinkaon jína kixin ts'ánkixin xjan tsinkáchónki xjan Ìnchéni.

5 Jahará chojni ch'e xra mé chrókuitekákonhénrá tí lámoárá ntihi chjasintajni la chróchontehérá sín kjuasáya. Sích'eherá sín xra éxí ch'eherá xra Ìnchéni Cristo.

6 Chrókjuìch'erá xra jína la jehya kixin tí tjejó sín tjejótsjehe sín kixin ntá xíkahó ntá jína chrók'uejoxinrá. Náhí. Éxí ch'eherá xra Cristo kaín asánrá sích'erá xra kixin mé xíkaha tóxrjinhin Dios. 7 Kaín asánrá chrókjuìch'erá xra éxí ch'eherá xra Ìnchéni la jehya éxí chojni ó chrókjuìch'eherá

\* 5:31 Génesis 2.24 \* 6:3 Éxodo 20.12; Deuteronomio 5.16

xra. <sup>8</sup> Ó nohará kixin jnkojnko nkexro kjónté ch'exón xra o kjónté chojni t'ítuenhya mé jnkojnko sín ts'áyéhe sín tí nkehe tsjanjon Ìnchéni kixin nkexrí tí xra jína kjuích'e sín.

<sup>9</sup> Tí jahará chojni lamó mé jnkojína chrókuétuenhénrá tí sín t'ahará xra la séchrókóninkákonhénrá sín. Xráxinkáonrá kixin jahará la ko jehe sín mé jnkokón chrókjuinchexiteyéhérá Ìnchéni itjen nkaya nkajní kixin kaín chojni la jnkokón t'íkon ch'án.

*Tí nkehe tjinkítsa t'ayakonhen tí sín tinkáchónki Ìnchéni*

<sup>10</sup> A ntá jie kichó ni, nchefuérte asánrá kixin tjejókoni Ìnchéni la tjetóan tí kjuachaxin kuènte ch'án. <sup>11</sup> Chrókuaáxinrá kaín tí kjuachaxin tsjanjon Dios kixin ntá xíkaha jína chrók'uejorá la chrókjuít'ayahyará Tsochren. <sup>12</sup> Jehya tjanjonkoni chojni tsík'óna into la ko hueso. Náhí. Jeheni tjanjonkoni kaín tí nchakuen tí jínahya síin chjasintajni. Tíha mé tjinkaon chrók'uejorán tí chjasintajni sítié. <sup>13</sup> Méxra chrókuákjára kaín tí kjuachaxin kjuanjon Dios kixin ntá chrókjuachará tí itsi tí yaon jínahya ntá tí xíkaha chrókjuích'erá la chr'éxin la jína chrók'uejorá. <sup>14</sup> Nchefuérte asánrá. Jína chrók'uejorá. Chrókuítekáonrá tí itan chaxín kixin tí nkehe ntoá mé chrók'uayakonhanrá. <sup>15</sup> Méxra listo chrók'uejorá sátsjichronkara tí tan tjanjon kjuaxróxin. <sup>16</sup> La antsí tjetóan chrókuinkachónkirá Ìnchéni. Tíha mé chrok'uinkákonhen tí chica flecha tsochr'án Tsochren. <sup>17</sup> Tí chrókuaáxinrá la táha éxí yóhe ijnko chica casco t'ayakonhen ikja chojni la tí itén Dios la éxí yóhe ijnko chica espada mé tjanjon



Nchakuen Dios. <sup>18</sup> La ko kjaxin chrókui<sub>t</sub>oéhyará chrónixjehé<sub>r</sub>á Dios la jnkochríxín chrókjuanchehé<sub>r</sub>á ch'án kaín nkehe t'ichjánxínhanrá la chrokjuanchatóxixín<sub>r</sub>á Nchakuen ch'án. Chrók'uejotsjehé<sub>r</sub>á la chrókjuanchiará kixin tsjinkitsa Dios kaín tí sín tinkáchónki ch'án. <sup>19</sup> Chrónóehé<sub>r</sub>á ch'án kixin kjaxin janhan tsjinkitsana ch'án tsjanjon ch'án tí tan t'ichjánxín tsoníxjā janhan kixin ntá janhan antsí jína chrónixjā kixin ntá tsinhin sín tí nkehe ninkexró k'uénoehya kixin nkexrí tjen tí itén ch'án tsaáxin chojni. <sup>20</sup> Dios mé ichr'ánna tsoxrjanka tí itén ch'án, mé xikaha tjé<sub>h</sub>jínaxián ijie. Nixjehé<sub>r</sub>á ch'án kixin jína tsoxrjankaxián tí itén ch'án la ko ninkexró tsochrakuanhya.

*Kjuixixín nixja ch'ín Pablo*

<sup>21</sup> Kíchóni Tíquico, tí nkexro imá tjuèheni la ko xráxín ch'ehe xra Ìnchéni mé tsochenkará ch'án tí jahará nkexrí tén la ko nkexrí tí xra tjet'a. <sup>22</sup> Mé xikaha tétuānhan ch'án sátsjitsjehe ch'án tí jahará kixin tsochrónka ch'án nkexrí tjejóni la xikaha chrókócháhará.

<sup>23</sup> Tjáncháha It'eni Dios la Ìnchéni Jesucristo kixin tsochjéhe ch'án kaín kichó ni kjuaxróxin kixin tsotjuèhe kichó sín la ko tsinkáchónki sín ch'án. <sup>24</sup> La ko kjuasáyé tí jehe ch'án sincheyaon ch'án kaín tí sín chaxín tjuèhe Ìnchéni Jesucristo. Mé xikaha tsoxiteyá. Amén. Ó tjen.

**Tí Nuevo Testamento cuènte Inchéni  
Jesucristo C'óna Nquìva  
New Testament in Popoloca, San Juan Atzingo**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Juan Atzingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, San Juan Atzingo [poe], Mexico

**Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoloca, San Juan Atzingo

**© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

b9b09122-b3f6-59f0-9594-749907b32b5b